



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. október 24.
(OR. en)

13531/18

PECHE 426
DELACT 142

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2018. október 19.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2018) 6794 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2018.10.18.) a délnyugati vizeken bizonyos fajok tengerfenéki halászatában a 2019-2021-es időszakban alkalmazandó visszadobási terv létrehozásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a C(2018) 6794 final számú dokumentumot.

Melléklet: C(2018) 6794 final



Brüsszel, 2018.10.18.
C(2018) 6794 final

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2018.10.18.)

a délnyugati vizeken bizonyos fajok tengerfenéki halászatában a 2019-2021-es időszakban alkalmazandó visszadobási terv létrehozásáról

INDOKOLÁS

1. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS HÁTTERE

A közös halászati politika (KHP) egyik fő célja az 1380/2013/EU rendeletnek megfelelően a visszadobás gyakorlatának fokozatos felszámolása az Unió valamennyi halászati tevékenységében. A visszadobás jelentős erőforrás-pazarlás, és kedvezőtlenül érinti az erőforrások fenntartható kiaknázását, valamint a halászati tevékenységek gazdasági életképességét. A kirakodási kötelezettség 2019. január 1-jétől a fogási korlátozások hatálya alá tartozó tengerfenéki fajok összes fogására alkalmazandó. A megreformált halászati politika másik fontos eleme a fokozott regionalizáció, amelynek célja biztosítani, hogy a szabályok igazodjanak az egyes halászati tevékenységek és tengeri területek konkrét jellemzőihez.

A KHP több olyan rendelkezést is tartalmaz, amelyek a kirakodási kötelezettség végrehajtásának megkönnyítését célozzák. Vannak általános rugalmassági rendelkezések, amelyeket a tagállamok a kvótakezelés kapcsán alkalmazhatnak. Emellett a KHP specifikus rugalmassági mechanizmusokat is előír, amelyek többéves tervek, illetve többéves tervek hiányában úgynevezett visszadobási tervek útján ültetendők át a gyakorlatba. Ezek a visszadobási tervek ideiglenes intézkedésként szolgálnak, egy legfeljebb három évre korlátozott időtartamra, amely további három évvel meghosszabbítható. A visszadobási tervek olyan közös ajánlásokon alapulnak, amelyeket az ugyanazon térségben vagy tengermedencében érdeklélő tagállamok csoportjai dolgoztak ki.

Az (EU) 2015/2439 felhatalmazáson alapuló rendelet¹ visszadobási tervet állapított meg egyes tengerfenéken élő fajoknak a 2016–2018-as időszakban a délnyugati vizeken történő halászatára vonatkozóan. Az (EU) 2016/2374 felhatalmazáson alapuló rendelet² hatályon kívül helyezte és felváltotta az említett rendeletet.

Ez a felhatalmazáson alapuló jogi aktus a tengerfenéki fajok délnyugati vizeken történő halászatára vonatkozó jelenlegi visszadobási terv ((EU) 2016/2374 felhatalmazáson alapuló rendelet) helyébe lép. Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (5) bekezdése szerint a visszadobási tervek az alábbi elemeket tartalmazhatják:

- a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó halászati tevékenységekre vagy fajokra vonatkozó különös rendelkezések,
- a kirakodási kötelezettség alóli mentességek részleteinek meghatározása, amennyiben a halászati tevékenységek vagy a fajok megfelelnek bizonyos, a magas túlélési aránnyal kapcsolatos kritériumoknak,
- a *de minimis* kivételekre vonatkozó rendelkezések,
- a fogások dokumentálására vonatkozó rendelkezések,
- a minimális állományvédelmi referenciaméret meghatározása,
- technikai intézkedések.

Az 1380/2013/EU rendelet 18. cikkének megfelelően a javasolt, felhatalmazáson alapuló jogi aktus az adott térség megfelelő halászati tevékenységei tekintetében közvetlen állománygazdálkodási érdeklélő tagállamok (ez esetben Belgium, Spanyolország, Franciaország, Hollandia és Portugália) által kidolgozott és a Bizottsághoz benyújtott közös ajánlásra épül.

¹ HL L 336., 2015.12.23., 36. o.

² HL L 352., 2016.12.23., 33. o.

2. AZ AKTUS ELFOGADÁSÁT MEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK

A regionalizált megközelítés alkalmazása érdekében a délnyugati vizeken érdekekkel bíró tagállamok megállapodtak abban, hogy a csoportban elnöklő Spanyolország a nevükben közös ajánlást nyújt be a Bizottsághoz. Ennek megfelelően a közös ajánlás 2018. május 31-én benyújtásra került a Bizottság szolgálataira részére. Később további információkat nyújtottak be. A Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) értékelése nyomán a délnyugati vizeken érdekekkel bíró tagállamok 2018. augusztus 31-én felülvizsgált közös ajánlást terjesztettek elő. A felülvizsgált közös ajánlás többek között a következőket tartalmazta:

- a visszadobási terv hatálya alá tartozó halászati tevékenységek leírása,
- a magas túlélési arányon alapuló mentességek,
- *de minimis* kivételek.

Az 1380/2013/EU rendelet 18. cikkében leírt eljárásnak megfelelően ez a közös ajánlás a délnyugati vizeken közvetlen állománygazdálkodási érdekekkel bíró tagállamok közötti megbeszélések eredményeképpen jött létre, és figyelembe vette a közös ajánlás tárgyát képező halászati tevékenységek tekintetében illetékes, a délnyugati vizekkel foglalkozó tanácsadó testület véleményét. A közös ajánlás az említett elemek mindegyikének vonatkozásában tartalmazott igazoló dokumentumokat a mentességek, a kivételek és a közös ajánlásban javasolt egyéb rendelkezések alátámasztására.

A közös ajánlást az érintett tagállamok regionális együttműködés keretében dolgozták ki, technikai szinten a halászati vezetők magas szintű munkacsoportjának iránymutatásai alapján dolgozva együtt, az érdekeltekkel folytatott gyakori egyeztetések mellett.

A közös ajánlás kidolgozása során a tagállamok egyeztettek a közös ajánlásban tervezett intézkedésekről a délnyugati vizekkel foglalkozó tanácsadó testülettel. Emellett a tagállamok csoportja arra törekedett, hogy az alkalmazott megközelítés lehetőség szerint összhangban legyen a kirakodási kötelezettség más tengermedencékben, elsősorban az északnyugati vizeken történő végrehajtásával.

A közös ajánlásban szerepelt, hogy bizonyos fogások esetében az emberi és állati fogyasztásra alkalmatlan halászati termékekre vonatkozó jogszabályok, azaz a 853/2004/EK és az 1881/2006/EK rendelet miatt kell mentességet biztosítani. Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (5) bekezdése szerinti visszadobási tervek hatálya ugyanakkor úgy tűnik, nem terjed ki az ilyen mentességre a közös halászati politikához kapcsolódó közös ajánlások vonatkozásában. Emiatt e rendelet nem foglalja magában ezt a mentességet.

A közös ajánlás a ragadozók miatt sérült halakra vonatkozó mentességet is tartalmazott. Ezt a mentességet azonban már lefedi az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (4) bekezdésének d) pontja, ezért annak végrehajtásához nincs szükség felhatalmazáson alapuló jogi aktusra.

A HTMGB illetékes szakértői munkacsoportja és a HTMGB 2018. július 2–6-i plenáris ülése³ értékelte tagállamok által a Bizottsághoz a kirakodási kötelezettségnek az érintett halászati tevékenységekre történő alkalmazása, valamint a *de minimis* kivételek és a magas túlélési arányon alapuló mentességek tárgyában benyújtott közös ajánlás valamennyi elemét.

A HTMGB és a Bizottság értékelése alapján, valamint a közös ajánlás egyes pontjainak tisztázása után a Bizottság úgy véli, hogy a közös ajánlás a fentiek szerint megfelel az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (6) bekezdésének.

³ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

A Bizottság tudatában van annak, hogy a halászat jellemzői idővel változhatnak. Ezért fontos felhívni a figyelmet arra, hogy a korábban egy adott visszaszabási terv érvényességi idejére (3 vagy 5 évre) engedélyezett eltérések nem feltétlenül kerülnek automatikusan jóváhagyásra egy következő visszaszabási tervben is. Mivel a fogások összetétele, a halászati technológia vagy a mentesség hatálya alá tartozó flották halászati magatartása megváltozhatott, a HTMGB-nek 3 vagy 5 év elteltével felül kell vizsgálnia a megadott mentességeket, és a tagállamoknak ismét indoklásokat és tudományos adatokat kell benyújtaniuk a HTMGB-hez felülvizsgálat céljára.

3. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS JOGI ELEMEI

A javaslat összefoglalása

A jogi intézkedés fő célja a kirakodási kötelezettség végrehajtását elősegítő intézkedések elfogadása.

A rendelet meghatározza azokat a fajokat és halászati tevékenységeket, amelyekre különös intézkedések, nevezetesen *de minimis* kivételek és a magas túlélési arányon alapuló mentességek vonatkoznak.

Jogalap

Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (6) bekezdése, valamint 18. cikkének (1) és (3) bekezdése.

A szubszidiaritás elve

A javaslat az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik,

Az arányosság elve

A javaslat a Bizottság részére az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (6) bekezdésében biztosított felhatalmazás hatálya alá tartozik, és nem lép túl a rendelkezés céljának eléréséhez szükséges mértéken.

A jogi aktus típusának megválasztása

Javasolt aktus: felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet.

Más jogi aktus nem felelne meg a következők miatt: A Bizottság felhatalmazást kapott a visszaszabási tervek felhatalmazáson alapuló jogi aktusok útján történő elfogadására. A közvetlen állománygazdálkodási érdekekkel bíró tagállamok benyújtották közös ajánlásukat. A közös ajánlásban és az e javaslatban foglalt intézkedések a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapulnak, és megfelelnek az 1380/2013/EU rendelet 18. cikkének (5) bekezdésében meghatározott összes vonatkozó követelménynek.

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2018.10.18.)

a délnyugati vizeken bizonyos fajok tengerfenéki halászatában a 2019-2021-es időszakban alkalmazandó visszadobási terv létrehozásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 11-i 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁴ és különösen annak 15. cikke (6) bekezdésére, valamint 18. cikke (1) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU rendelet a fogási korlátok hatálya alá tartozó fajokra vonatkozó kirakodási kötelezettség bevezetésével törekszik minden uniós halászati tevékenységben fokozatosan felszámolni a visszadobás gyakorlatát.
- (2) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (6) bekezdése felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy a tagállamok által kidolgozott, az illetékes tanácsadó testületekkel egyeztetett közös ajánlások alapján, felhatalmazáson alapuló jogi aktus útján visszadobási terveket fogadjon el egy legfeljebb hároméves kezdeti időtartamra, amely egy további, összesen hároméves időtartammal meghosszabbítható.
- (3) Belgium, Spanyolország, Franciaország, Hollandia és Portugália közvetlen halászati állománygazdálkodási érdekekkel bír a délnyugati vizeken. Az (EU) 2015/2439 felhatalmazáson alapuló rendelet⁵ útján a Bizottság visszadobási tervet állapított meg egyes tengerfenéken élő fajoknak a 2016–2018-as időszakban a délnyugati vizeken történő halászatára vonatkozóan; az említett rendeletet a Belgium, Spanyolország, Franciaország, Hollandia és Portugália által 2016-ban benyújtott közös ajánlás nyomán hatályon kívül helyezte és felváltotta az (EU) 2016/2374 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet⁶. Az (EU) 2016/2374 felhatalmazáson alapuló rendeletet módosította az (EU) 2018/44 felhatalmazáson alapuló rendelet⁷.
- (4) 2018. május 31-én Belgium, Spanyolország, Franciaország, Hollandia és Portugália a délnyugati vizekkel foglalkozó tanácsadó testülettel folytatott konzultációt követően új közös ajánlást nyújtott be a Bizottsághoz. Az érintett tudományos testületek szakvéleményeket adtak, amelyeket a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági

⁴ HL L 354., 2013.12.28., 22. o.

⁵ A Bizottság (EU) 2015/2439 felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. október 12.) az egyes tengerfenéken élő fajoknak a délnyugati vizeken történő halászatára vonatkozó visszadobási terv elkészítéséről (HL L 336., 2015.12.23., 36. o.).

⁶ A Bizottság (EU) 2016/2374 felhatalmazáson alapuló rendelete (2016. október 12.) bizonyos tengerfenéki fajoknak a délnyugati vizeken folytatott halászatára vonatkozó visszadobási terv létrehozásáról (HL L 352., 2016.12.23., 33. o.).

⁷ HL L 7., 2018.1.12., 1. o.

Bizottság (HTMGB) áttekintett⁸. 2018. szeptember 11-én a 28 tagállam és a Bizottság, valamint megfigyelőként az Európai Parlament képviselőinek részvételével szakértői csoport ült össze, és megvitatta a szóban forgó intézkedéseket.

- (5) Az (EU) 2016/2374 felhatalmazáson alapuló rendelet a kirakodási kötelezettség alóli mentességet tartalmazott a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) 8 és 9 alterületén fenékvonóhálóval kifogott norvég homár tekintetében, mivel a meglévő tudományos adatok az adott fajt célzó halászeszközök, a halászati gyakorlatok és az ökoszisztéma jellemzőit figyelembe véve potenciálisan magas túlélési arányokat jeleztek. Értékelésében⁹ a HTMGB azt állapította meg, hogy a 2016–2018-ban lefolytatott legújabb kísérletek és az akkor elkészült legújabb tanulmányok a korábbi tudományos munka során megfigyelt túlélési arányhoz hasonló túlélési arányokat mutatnak. Ezért, mivel a körülmények nem változtak, a túlélési arányon alapuló említett mentességet fenn kell tartani a 2019–2021-es időszakra vonatkozó, a tengerfenéki fajok délnyugati vizeken történő halászatára alkalmazandó visszadobási tervben is.
- (6) Az ICES 8 és 9 alterületen bármilyen halászeszközzel kifogott rájaalakúak túlélési arányára vonatkozóan nem állnak rendelkezésre részletes tudományos bizonyítékok a mentességet élvező összes flottaszegmens és eszközkombináció tekintetében. Mindazonáltal a túlélési arányok néhány kivételtől eltekintve általában megalapozottak, de további adatokra van szükség. Az adatgyűjtés érdekében folytatni kell a halászatot, és ezért a Bizottság úgy véli, hogy a mentességet meg kell adni, de a tagállamokat kötelezni kell olyan megfelelő adatok benyújtására, amelyek lehetővé teszik a HTMGB számára az indokok teljes körű értékelését, a Bizottság számára pedig a felülvizsgálatot. A közvetlen állománygazdálkodási érdekekkel bíró tagállamoknak minden évben május 31. előtt a lehető leghamarabb be kell nyújtaniuk a következőket: a) a túlélési arány növelése és a HTMGB által jelzett hiányzó adatok pótlása érdekében kidolgozott, a HTMGB által évente értékelésre kerülő ütemterv, b) éves jelentések a túlélési arányt érintő programok előrehaladásáról és módosításáról/kiigazításáról.
- (7) A rájaalakúak túlélési arányának vizsgálata során megállapítást nyert, hogy a kakukkráják (*Leucoraja naevus*) túlélési aránya sokkal alacsonyabb, mint más fajoké, és a vonatkozó tudományos ismeretek kevésbé megalapozottak. Ha azonban e faj kizárásra kerül a mentesség köréből, az lehetetlenné tenné a halászatot és a pontos adatok gyűjtésének folytatását. Ezért a Bizottság úgy véli, hogy ezt a mentességet csak 1 évre indokolt engedélyezni, és sürgősen új tanulmányokra, valamint magasabb túlélési arányt biztosító intézkedésekre van szükség, melyeket 2019. május 31. előtt a lehető leghamarabb a HTMGB elé kell terjeszteni értékelésre.
- (8) Az új közös ajánlás túlélési arányon alapuló mentesség alkalmazását javasolja az ICES 9a körzetben a „voracera” nevű kisüzemi halászeszközzel kifogott nagyszemű vörösdurbincsokra vonatkozóan is. A tagállamok tudományos bizonyítékokkal szolgáltak a visszadobott nagyszemű vörösdurbincsok túlélési arányának alátámasztására. A bizonyítékokat benyújtották a HTMGB-nek, amely megállapította, hogy a mentesség indokolt. A szóban forgó mentességet ezért indokolt belefoglalni a 2019–2021-es időszakra vonatkozó új visszadobási tervbe.
- (9) Az új közös ajánlás túlélési arányon alapuló mentesség alkalmazását javasolja az ICES 10 alterületen horoggal vagy horogsorral kifogott nagyszemű vörösdurbincsokra

⁸ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

⁹ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1099561/STECF+PLEN+15-02.pdf>

vonatkozóan is. A tagállamok tudományos bizonyítékokkal szolgáltak az említett halászat keretében kifogott nagyszemű vörösdurbincsök túlélési arányának alátámasztására. A bizonyítékokat benyújtották a HTMGB-nek, amely megállapította, hogy a mentesség indokolt. A szóban forgó mentességet ezért indokolt belefoglalni a 2019–2021-es időszakra vonatkozó új visszadobási tervbe.

- (10) Az (EU) 2016/2374 felhatalmazáson alapuló rendelet a kirakodási kötelezettség alóli, az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (5) bekezdésének c) pontja szerinti *de minimis* kivételeket tartalmazott az ICES 8a és 8b körzetben merevítőrudas vonóhálóval és fenékvonóhálóval kifogott közönséges nyelvhalakra, valamint az ICES 8a és 8b körzetben tükörhálóval és kopoltyúhálóval kifogott közönséges nyelvhalakra vonatkozóan. A HTMB megvizsgálta¹⁰ az említett kivételekre vonatkozóan a tagállamok által az új közös ajánlásban közölt bizonyítékokat. Megállapította, hogy a közös ajánlás megalapozott érveket tartalmazott arra vonatkozóan, hogy a nem szándékos fogások kezelésének aránytalan költségei mellett nehézséget okoz a szelektivitás fokozása. Ezért, mivel a körülmények nem változtak, a *de minimis* kivételeket fenn kell tartani a 2019–2021-es időszakra vonatkozó, a tengerfenéki fajok délnyugati vizeken történő halászatára alkalmazandó visszadobási tervben is.
- (11) Az (EU) 2016/2374 felhatalmazáson alapuló rendelet a kirakodási kötelezettség alóli, az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (5) bekezdésének c) pontja szerinti *de minimis* kivételt tartalmazott az ICES 8 és 9 alterületen vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott szürke tőkehalakra vonatkozóan. A HTMGB áttekintette a tagállamok által az említett kivételre vonatkozóan szolgáltatott bizonyítékokat, és úgy ítélte meg¹¹, hogy a szelektivitás javulásának értékeléséhez további vizsgálatokra van szükség. Az adatgyűjtés érdekében folytatni kell a halászatot, és ezért a Bizottság úgy véli, hogy a mentességet átmenetileg meg kell adni, de a tagállamokat kötelezni kell olyan megfelelő adatok benyújtására, amelyek lehetővé teszik a HTMGB számára az indokok teljes körű értékelését, a Bizottság számára pedig a felülvizsgálatot. A *de minimis* kivételt ezért átmeneti jelleggel, 2019. december 31-ig kell biztosítani. Az érintett tagállamoknak további vizsgálatokat kell végezniük, és az adatokat 2019. május 31. előtt a lehető leghamarabb a HTMGB elé kell terjeszteniük értékelésre.
- (12) Az új közös ajánlás új *de minimis* kivételeket javasol az alábbiak tekintetében:
- az ICES 10 alterületen horoggal vagy horogsorral kifogott nyálkásfejű halak,
 - az ICES 10 alterületen horoggal vagy horogsorral kifogott ezüstös tengericompók,
 - az ICES 8 és 9 alterületen vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott fattyúmakrélák,
 - az ICES 8, 9 és 10 alterületen, valamint a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) 34.1.1, 34.1.2 és 34.2.0 körzetében kopoltyúhálóval kifogott fattyúmakrélák,
 - az ICES 8 és 9 alterületen vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott makrélák,
 - az ICES 8, 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2.0 körzetben kopoltyúhálóval kifogott makrélák,
 - az ICES 8 és 9 alterületen vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott szardellák,
 - az ICES 8 és 9 alterületen vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott disznófejűhal-félék,

¹⁰ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1099561/STECF+PLEN+15-02.pdf>

¹¹ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

- az ICES 8 és 9 alterületen vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott szárnyas rombuszhalak,
- az ICES 8 és 9 alterületen kopoltyúhálóval kifogott szárnyas rombuszhalak,
- az ICES 8 és 9 alterületen vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott sima lepényhalak,
- az ICES 8 és 9 alterületen kopoltyúhálóval kifogott sima lepényhalak,
- az ICES 8 és 9 alterületen vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott ördöghalfélék,
- az ICES 8 és 9 alterületen kopoltyúhálóval kifogott ördöghalfélék,
- az ICES 8 és 9 alterületen vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott vékonybajszú tőkehalak,
- az ICES 8 és 9 alterületen kopoltyúhálóval kifogott vékonybajszú tőkehalak,
- az ICES 8 és 9 alterületen vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott sávós tőkehalak,
- az ICES 8 és 9 alterületen kopoltyúhálóval kifogott sávós tőkehalak,
- az ICES 9a körzetben vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott ezüstös tengericompók,
- az ICES 9a körzetben vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott nagyszemű vörösdurbincsok,
- az ICES 9a körzetben vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott nyelvhalak.

(13) A tagállamok információkat szolgáltatottak az ICES 10 alterületen horoggal és horogsorral kifogott nyálkásfejű halakra és ezüstös tengericompókra vonatkozó *de minimis* kivételekhez. A HTMGB felülvizsgálta e bizonyítékokat, és arra a következtetésre jutott, hogy a benyújtott információk olyan megindokolt érveket tartalmaztak, amelyek igazolják, hogy a szelektivitás további javítása nehézségekbe ütközik vagy a nem szándékos fogások kezeléséhez kapcsolódó aránytalan költségekkel jár. Indokolt tehát belefoglalni ezeket a *de minimis* kivételeket a 2019–2021-es időszakra vonatkozó új visszadobási tervbe.

(14) A tagállamok által szolgáltatott információkat ki kell egészíteni a következő fajokra vonatkozó új *de minimis* kivételek tekintetében:

- az ICES 8 és 9 alterületen vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott fattyúmakrélák, makrélák, szardellák, disznófejűhal-félék, szárnyas rombuszhalak, sima lepényhalak, ördöghalfélék, vékonybajszú tőkehalak és sávós tőkehalak,
- az ICES 8 és 9 alterületen kopoltyúhálóval kifogott szárnyas rombuszhalak, sima lepényhalak, ördöghalfélék, vékonybajszú tőkehalak és sávós tőkehalak,
- az ICES 8, 9 és 10 alterületen és a CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2.0 körzetben kopoltyúhálóval kifogott fattyúmakrélák és makrélák, valamint
- az ICES 9a körzetben vonóhálóval és kerítőhálóval kifogott ezüstös tengericompók, nagyszemű vörösdurbincsok és nyelvhalak.

E körülményekre tekintettel az egyes fajokra vonatkozó ezen egyedi kivételeket 1 évre kell korlátozni, és a tagállamokat kötelezni kell olyan megfelelő adatok benyújtására, amelyek lehetővé teszik a HTMGB számára az indokok teljes körű értékelését, a Bizottság számára pedig a felülvizsgálatot. Ezeket a *de minimis* kivételeket átmeneti jelleggel, 2019. december 31-ig kell biztosítani. Az érintett tagállamoknak további vizsgálatokat kell végezniük, és az adatokat 2019. május 31. előtt a lehető leghamarabb a HTMGB elé kell terjeszteniük értékelésre.

- (15) A teljes kifogható mennyiségek (TAC) meghatározásához használt, a visszadobott halak arányára vonatkozó becslések megbízhatósága érdekében olyan esetekben, amikor a *de minimis* kivétel adathiány miatt extrapolált adatokon és részleges flottainformációkon alapul, a tagállamoknak pontos és ellenőrizhető, a *de minimis* rendelkezéssel érintett teljes flottára vonatkozó adatokat kell benyújtaniuk.
- (16) Az új közös ajánlásban javasolt intézkedések összhangban vannak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (4) bekezdésével, 15. cikke (5) bekezdésének c) pontjával és 18. cikkének (3) bekezdésével, így belefoglalhatók e rendeletbe.
- (17) Az 1380/2013/EU rendelet 18. cikkének megfelelően a Bizottság figyelembe vette mind a HTMGB értékelését, mind pedig azt, hogy a tagállamoknak 2019. január 1-jére meg kell valósítaniuk a kirakodási kötelezettség teljes körű végrehajtását. Több mentesség, illetve kivétel esetében a HTMGB által tett észrevételek kezelése érdekében folytatni kell a halászati tevékenységet és az adatgyűjtést. Ezekben az esetekben a Bizottság a halászati gazdálkodás pragmatikus és körültekintő megközelítése jegyében indokoltnak tartja ideiglenes mentességek, illetve kivételek engedélyezését, ezek hiányában ugyanis nem történhetne meg azon adatok gyűjtése, amelyekre a kirakodási kötelezettség teljes körű hatálybalépésére tekintettel szükség van a visszadobás gyakorlatának megfelelő és megalapozott irányításához.
- (18) Mivel az e rendeletben előírt intézkedések közvetlenül érintik az uniós hajók halászati idényéhez kapcsolódó gazdasági tevékenységeket és a halászati idény tervezését, e rendeletnek a kihirdetése után indokolt azonnal hatályba lépnie. A rendeletet 2019. január 1-jétől indokolt alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A kirakodási kötelezettség végrehajtása

Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésében előírt kirakodási kötelezettség a 2019–2021-es időszakban e rendeletnek megfelelően alkalmazandó az ICES 8, 9 és 10 alterületen, valamint a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) 34.1.1, 34.1.2 és 34.2.0 körzetében folytatott tengerfenéki halászatban.

2. cikk

Fogalommeghatározások

„Voracera”: helyi tervezésű és építésű, gépesített horogsorból álló kisüzemi halászeszköz, melyet a Spanyolország déli részén, az ICES 9a körzetben nagyszemű vörösdurbincsra halászó kisüzemi halászflootta használ.

3. cikk

A norvég homárra vonatkozó, túlélési arányon alapuló mentesség

- (1) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (4) bekezdésének b) pontja szerinti, a kirakodási kötelezettség alóli, azon fajokra vonatkozó mentesség, melyek esetében a tudományos bizonyítékok magas túlélési arányokat jeleznek, alkalmazandó az ICES 8 és 9 alterületen fenékvonóhálóval (halászeszközkódok¹²: OTB, OTT, PTB, TBN,

¹² Az e rendeletben alkalmazott halászeszközkódok a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló 1224/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 404/2011/EU bizottsági

TBS, TB, TBB, OT, PT és TX) kifogott norvég homárok (*Nephrops norvegicus*) tekintetében.

- (2) Az (1) bekezdésben említett körülmények között kifogott norvég homárok visszadobásakor az állatokat haladéktalanul és egészben vissza kell engedni a fogás helye szerinti területen.

4. cikk

A rájaalakúakra vonatkozó, túlélési arányon alapuló mentesség

- (1) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (4) bekezdésének b) pontja szerinti, a kirakodási kötelezettség alóli, azon fajokra vonatkozó mentesség, melyek esetében a tudományos bizonyítékok magas túlélési arányokat jeleznek, alkalmazandó az ICES 8 és 9 alterületen bármilyen halászeszközzel kifogott rájaalakúak (*Rajiformes*) tekintetében. Az említett területen kifogott rájaalakúak visszadobásakor az állatokat haladéktalanul vissza kell engedni.
- (2) A közvetlen állománygazdálkodási érdekekkel bíró tagállamok minden évben további tudományos információkat nyújtanak be az (1) bekezdésben meghatározott mentesség alátámasztására. A Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság minden év augusztus 1-je előtt értékeli a benyújtott tudományos információkat.
- (3) Az (1) bekezdésben említett mentességet a kakukkrájára 2019. december 31-ig kell alkalmazni. A közvetlen állománygazdálkodási érdekekkel bíró tagállamok 2019. május 31. előtt a lehető leghamarabb további tudományos információkat nyújtanak be a mentesség alátámasztására. A Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság 2019. augusztus 1-je előtt értékeli a benyújtott tudományos információkat.

5. cikk

A nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozó, túlélési arányon alapuló mentesség

- (1) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (4) bekezdésének b) pontja szerinti, a kirakodási kötelezettség alóli, azon fajokra vonatkozó mentesség, melyek esetében a tudományos bizonyítékok magas túlélési arányokat jeleznek, alkalmazandó az ICES 9a körzetben használt *voracera* kisüzemi halászeszközzel kifogott nagyszemű vörösdurbincsek (*Pagellus bogaraveo*), valamint az ICES 10 alterületen horoggal vagy horogsorral kifogott nagyszemű vörösdurbincsek (*Pagellus bogaraveo*) tekintetében.
- (2) Az (1) bekezdésben említett körülmények között kifogott nagyszemű vörösdurbincsek visszadobásakor az állatokat haladéktalanul vissza kell engedni.

6. cikk

De minimis kivételek

- (1) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésétől eltérve a következő mennyiségek dobhatók vissza az említett rendelet 15. cikke (5) bekezdésének c) pontja alapján:

végrehajtási rendelet XI. mellékletében szereplő kódoknak felelnek meg. Azon hajók esetében, amelyek teljes hosszúsága 10 méternél kisebb, az e táblázatban használt halászeszközkódok a FAO halászeszköz-osztályozási kódjainak felelnek meg.

- a) a szürke tőkehal (*Merluccius merluccius*) esetében a vonóhálót és kerítőhálót (halászeszközkódok: OTT, OTB, PTB, OT, PT, TBN, TBS, TX, SSC, SPR, TB, SDN, SX és SV) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 6 %-a 2019-ben;
- b) a közönséges nyelvhal (*Solea solea*) esetében a merevítőrudas vonóhálót és fenékvonóhálót (halászeszközkódok: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT és TX) használó hajók által az ICES 8a és 8b körzetben e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 5 %-a;
- c) a közönséges nyelvhal (*Solea solea*) esetében a tükörhálót és kopoltyúhálót (halászeszközkódok: GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR és GEN) használó hajók által az ICES 8a és 8b körzetben e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 3 %-a;
- d) a nyálkásfejű halak (*Beryx spp.*) esetében a horgot és horogsort (halászeszközkódok: LHP, LHM, LLS és LLD) használó hajók által az ICES 10 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 5 %-a;
- e) az ezüstös tengericompó (*Phycis blennoides*) esetében a horgot és horogsort (halászeszközkódok: LHP, LHM, LLS és LLD) használó hajók által az ICES 10 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 3 %-a;
- f) a fattyúmakrélák (*Trachurus spp.*) esetében a merevítőrudas vonóhálót, fenékvonóhálót és kerítőhálót (halászeszközkódok: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX és SV) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 7 %-a 2019-ben;
- g) a fattyúmakrélák (*Trachurus spp.*) esetében a kopoltyúhálót (halászeszközkódok: GNS, GND, GNC, GTR és GTN) használó hajók által az ICES 8, 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2.0 körzetben e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 3 %-a 2019-ben;
- h) a makréla (*Scomber scombrus*) esetében a merevítőrudas vonóhálót, fenékvonóhálót és kerítőhálót (halászeszközkódok: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX és SV) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 7 %-a 2019-ben;
- i) a makréla (*Scomber scombrus*) esetében a kopoltyúhálót (halászeszközkódok: GNS, GND, GNC, GTR és GTN) használó hajók által az ICES 8, 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2.0 körzetben e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 3 %-a 2019-ben;
- j) a szardella (*Engraulis encrasicolus*) esetében a merevítőrudas vonóhálót, fenékvonóhálót és kerítőhálót (halászeszközkódok: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX és SV) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 7 %-a 2019-ben;
- k) a disznófejűhal-félék (*Caproidae*) esetében a merevítőrudas vonóhálót, fenékvonóhálót és kerítőhálót (halászeszközkódok: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX és SV) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 7 %-a 2019-ben;
- l) a szárnyas rombuszhal (*Lepidorhombus spp.*) esetében a merevítőrudas vonóhálót, fenékvonóhálót és kerítőhálót (halászeszközkódok: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX és SV) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 5 %-a 2019-ben;

- m) a szárnyas rombuszhal (*Lepidorhombus spp.*) esetében a kopoltyúhálót (halászeszközkódok: GNS, GND, GNC, GTR és GTN) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 4 %-a 2019-ben;
 - n) a sima lepényhal (*Pleuronectes platessa*) esetében a merevítőrudas vonóhálót, fenékvonóhálót és kerítőhálót (halászeszközkódok: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX és SV) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 5 %-a 2019-ben;
 - o) a sima lepényhal (*Pleuronectes platessa*) esetében a kopoltyúhálót (halászeszközkódok: GNS, GND, GNC, GTR és GTN) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 4 %-a 2019-ben;
 - p) az ördöghalfélék (*Lophiidae*) esetében a merevítőrudas vonóhálót, fenékvonóhálót és kerítőhálót (halászeszközkódok: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX és SV) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 5 %-a 2019-ben;
 - q) az ördöghalfélék (*Lophiidae*) esetében a kopoltyúhálót (halászeszközkódok: GNS, GND, GNC, GTR és GTN) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 4 %-a 2019-ben;
 - r) a vékonybajszú tőkehal (*Merlangius merlangus*) esetében a merevítőrudas vonóhálót, fenékvonóhálót és kerítőhálót (halászeszközkódok: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX és SV) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 5 %-a 2019-ben;
 - s) a vékonybajszú tőkehal (*Merlangius merlangus*) esetében a kopoltyúhálót (halászeszközkódok: GNS, GND, GNC, GTR és GTN) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 4 %-a 2019-ben;
 - t) a sávós tőkehal (*Pollachius pollachius*) esetében a merevítőrudas vonóhálót, fenékvonóhálót és kerítőhálót (halászeszközkódok: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX és SV) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 5 %-a 2019-ben;
 - u) a sávós tőkehal (*Pollachius pollachius*) esetében a kopoltyúhálót (halászeszközkódok: GNS, GND, GNC, GTR és GTN) használó hajók által az ICES 8 és 9 alterületen e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 4 %-a 2019-ben;
 - v) az ezüstös tengericompó (*Phycis blennoides*) esetében a merevítőrudas vonóhálót, fenékvonóhálót és kerítőhálót (halászeszközkódok: OTB, OTT, PTB, TB, TBN, TBS, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX és SV) használó hajók által az ICES 9a körzetben e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 7 %-a 2019-ben;
 - w) a nagyszemű vörösdurbincs (*Pagellus bogaraveo*) esetében a merevítőrudas vonóhálót, fenékvonóhálót és kerítőhálót (halászeszközkódok: OTB, OTT, PTB, TB, TBN, TBS, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX és SV) használó hajók által az ICES 9a körzetben e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 7 %-a 2019-ben;
 - x) a nyelvhalak (*Solea spp.*) esetében a merevítőrudas vonóhálót, fenékvonóhálót és kerítőhálót (halászeszközkódok: OTB, OTT, PTB, TB, TBN, TBS, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX és SV) használó hajók által az ICES 9a körzetben e fajból ejtett összes éves fogás legfeljebb 7 %-a 2019-ben.
- (2) Az (1) bekezdés a) és f)–x) pontjában meghatározott de minimis kivételek ideiglenesen, 2019. december 31-ig alkalmazandók. A közvetlen

állománygazdálkodási érdekekkel bíró tagállamok 2019. május 31. előtt a lehető leghamarabb további tudományos információkat nyújtanak be a mentesség alátámasztására. A Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság 2019. augusztus 1-je előtt értékeli a benyújtott tudományos információkat.

7. cikk
Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2019. január 1-jétől 2021. december 31-ig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én. 2018.10.18.

a Bizottság részéről
elnök
Jean-Claude JUNCKER